



**Конференция участников
Конвенции Организации
Объединенных Наций
против транснациональной
организованной преступности**

Distr.: Limited
21 October 2010
Russian
Original: English

Пятая сессия

Вена, 18-22 октября 2010 года

Пункт 2 (d) повестки дня

**Обзор хода осуществления Конвенции Организации
Объединенных Наций против транснациональной
организованной преступности и протоколов к ней:
Протокол против незаконного изготовления и оборота
огнестрельного оружия, его составных частей и
компонентов, а также боеприпасов к нему**

**Гватемала, Италия, Коста-Рика, Мексика, Перу и Чили: пересмотренный
проект резолюции**

**Незаконное изготовление и оборот огнестрельного оружия, его
составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему**

*Конференция участников Конвенции Организации Объединенных Наций
против транснациональной организованной преступности,*

ссылаясь на функции, возложенные на нее в статье 32 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности¹, подтверждая свое решение 4/6, рассмотрев доклад Секретариата о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по оказанию содействия и поддержки осуществлению Протокола против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему², и будучи обеспокоена расширяющимися масштабами причиняемого вреда и совершаемого насилия, вызванных деятельностью транснациональных преступных организаций в некоторых районах мира в результате незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему,

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

² СТОС/COP/2010/8.



отмечая, что уменьшение масштабов незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия является одним из основных компонентов усилий по сокращению насилия, которое сопровождает деятельность транснациональных организованных преступных групп,

выражая свою убежденность в необходимости расширения международного сотрудничества в борьбе против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему,

напоминая, что Конвенция о транснациональной организованной преступности и, в частности, Протокол против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности³, огнестрельном оружии являются одними из главных глобальных документов о борьбе против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему,

отмечая, что Конвенция об организованной преступности и Протокол к ней об огнестрельном оружии имеют общие темы и характер с такими другими документами, как Программа действий Организации Объединенных Наций по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах и борьбе с ней⁴ и Международный документ, позволяющий государствам своевременно и надежно выявлять и отслеживать незаконные стрелковое оружие и легкие вооружения⁵, а также региональные юридические документы, такие как Межамериканская конвенция против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, боеприпасов, взрывчатых веществ и других соответствующих материалов⁶, Протокол о контроле над огнестрельным оружием, боеприпасами и другими смежными материалами в регионе Сообщества по вопросам развития стран юга Африки, Найробийский протокол по предотвращению распространения, контролю над стрелковым оружием и легкими вооружениями и их сокращению в районе Великих Озер и на Африканском Роге, Конвенция экономического сообщества западноафриканских государств о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и о других соответствующих материалах и Центральноафриканская конвенция о контроле над стрелковым оружием и легкими вооружениями, боеприпасах к ним и составными частями и компонентами, которые могут быть использованы для их производства, ремонта или сборки (Киншасская конвенция),

учитывая продолжающуюся работу по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, направленную на предотвращение, пресечение и искоренение незаконного изготовления, незаконной передачи и незаконного оборота стрелкового оружия и легких

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

⁴ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах, Нью-Йорк, 9-20 июля 2001 года (A/CONF.192/15), глава IV, пункт 24.

⁵ A/60/88 и Corr.2, приложение; см. также решение 60/519 Генеральной Ассамблеи.

⁶ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

вооружений, а также их бесконтрольного распространения во многих районах мира, и отмечая проведение четвертого созываемого раз в два года совещания государств для рассмотрения процесса осуществления Программы действий по предупреждению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее проявлениях и борьбе с ней, состоявшегося в Нью-Йорке 14-18 июня 2010 года, и доклад о его работе⁷;

подтверждая, что одной из главных целей Конференции является совершенствование потенциала государств – участников Протокола об огнестрельном оружии в деле борьбы против незаконного изготовления и оборота стрелкового оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему и что Конференции следует возглавить международные усилия в этом направлении,

1. *предлагает* государствам, которые еще не сделали этого, рассмотреть вопрос о присоединении к Протоколу против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁸, и в полной мере осуществлять его положения;

2. *настоятельно призывает* государства – участники Протокола об огнестрельном оружии унифицировать свое внутреннее законодательство в соответствии с положениями Протокола, разработать программы действий по осуществлению Протокола, представить Секретариату полную и актуальную информацию о своем национальном органе или должностном лице по поддержанию связей и использовать электронный справочник компетентных национальных органов, назначенных государствами в соответствии с Протоколом об огнестрельном оружии;

3. *просит* Секретариат содействовать, когда это возможно, предоставлению технической помощи государствам-участникам, которые сталкиваются с трудностями в осуществлении Протокола об огнестрельном оружии, в частности в таких областях, как ведение учета, маркировка, списание и уничтожение стрелкового оружия, определение компетентных национальных органов и выявление и отслеживание незаконного огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, разработка региональных и международных баз данных об изъятиях и конфискациях и содействие межучрежденческому и международному сотрудничеству;

4. *просит* государства предпринять следующие шаги:

а) рассмотреть вопрос о принятии или усилении всеобъемлющих и эффективных мер противодействия незаконному изготовлению и обороту огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему с учетом того, что эти меры должны осуществляться при полном соблюдении принципа общей и солидарной ответственности, целей и

⁷ A/CONF.192/BMS/2010/3.

⁸ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2326, No. 39574.

принципов Устава Организации Объединенных Наций и соответствующих положений международного права;

b) рассмотреть пути совершенствования деятельности механизмов по сбору информации и обмену ею в соответствии со своими внутренними правовыми и административными системами в целях предупреждения и пресечения незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему;

c) укрепить свои механизмы и стратегии пограничного контроля для предупреждения незаконного оборота огнестрельного оружия с учетом текущей работы по проблеме незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями во всех ее аспектах;

d) поддерживать друг с другом максимально широкое двустороннее, региональное и международное сотрудничество для содействия отслеживанию огнестрельного оружия, а также проведению расследований и уголовному преследованию по правонарушениям, связанным с огнестрельным оружием, в соответствии со своим внутренним законодательством;

5. *призывает* соответствующие международные и региональные организации, частный сектор и неправительственные организации укреплять сотрудничество и взаимодействовать с государствами – участниками Протокола об огнестрельном оружии в целях обеспечения всестороннего осуществления Протокола;

6. *одобряет* текущую работу Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности по разработке типового закона против незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, который призван стать полезным инструментом оказания технической помощи в эффективном осуществлении Протокола об огнестрельном оружии, и просит Управление окончательно доработать этот типовой закон и распространить его на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в рамках соответствующих мероприятий по оказанию технической помощи;

7. *просит* Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности разработать, в тесном взаимодействии с государствами – участниками Протокола об огнестрельном оружии, другие инструменты оказания технической помощи в целях содействия осуществлению Протокола и провести исследование транснациональных особенностей и маршрутов незаконного оборота огнестрельного оружия на основе анализа предоставленной государствами информации о конфискованном оружии и боеприпасах для рассмотрения Конференцией на ее шестой сессии;

8. *постановляет* учредить в соответствии с пунктом 3 статьи 32 Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности⁹ и пунктом 2 правила 2 правил процедуры Конференции межправительственную рабочую группу открытого состава по огнестрельному оружию под председательством одного из членов бюро Конференции для представления ей рекомендаций и оказания ей содействия в

⁹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 2225, No. 39574.

осуществлении ее мандата в отношении Протокола об огнестрельном оружии и просит государства и других доноров предоставить внебюджетные ресурсы на эти цели в соответствии с правилами и процедурами Организации Объединенных Наций;

9. *постановляет также*, что эта рабочая группа будет исполнять следующие функции:

a) содействовать осуществлению Протокола об огнестрельном оружии на основе обмена информацией об опыте и практике между экспертами и специалистами-практиками, в том числе посредством содействия выявлению успешной практики, недостатков, пробелов и проблем, а также соответствующих первоочередных вопросов и тем в области борьбы против незаконного оборота огнестрельного оружия;

b) представлять Конференции рекомендации о возможных путях совершенствования государствами-участниками процесса осуществления Протокола об огнестрельном оружии;

c) оказывать Конференции помощь в выработке руководящих указаний для своего Секретариата относительно его деятельности и разработки инструментов по оказанию технической помощи, связанной с осуществлением Протокола об огнестрельном оружии;

d) представлять Конференции рекомендации о возможных методах деятельности рабочей группы по совершенствованию координации усилий различных международных органов, ведущих борьбу с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему, в области поддержки и поощрения процесса осуществления Протокола об огнестрельном оружии;

10. *постановляет далее*, что межправительственная рабочая группа открытого состава по огнестрельному оружию проведет свои совещания в ходе шестой сессии Конференции и созвет по меньшей мере одно межсессионное совещание, по возможности, в рамках совещаний Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию;

11. *просит* Секретариат информировать рабочую группу о деятельности Управления Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, чтобы помочь Конференции в деле оказания содействия и поддержки осуществлению Протокола об огнестрельном оружии, координации работы с другими соответствующими международными и региональными организациями, использованию наилучшей практики в области подготовки кадров и наращиванию потенциала и информационно-пропагандистских мероприятий в целях предотвращения и пресечения незаконного изготовления и оборота огнестрельного оружия, его составных частей и компонентов, а также боеприпасов к нему;

12. *просит также* Секретариат оказывать межправительственной рабочей группе открытого состава по огнестрельному оружию помощь в исполнении ею своих функций;

13. *постановляет*, что Председатель межправительственной рабочей группы открытого состава по огнестрельному оружию представит Конференции на ее шестой сессии доклад рабочей группы о ее деятельности.
